

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nr. 538
43. Jahrgang

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 3. 8. '95
Anzeigenschluß: 26. 7. '95

Juli 1995



Einzelthumer
Weinkerwe
vom
14. 7. bis 17. 7.
1995

Zellertal im Aufwind mit

Philon

donnersberger

Kultur sommer

Klosterruine Rosenthal bei Kerzenheim

Freitag, 7. Juli 1995, 20.00 Uhr

„Splendid Brass“

Die Klosterruine Rosenthal ist Schauplatz für die nächste Veranstaltung des „Donnersberger Kultursommers“. Das Bläserquintett „Splendid Brass“ unter der Leitung von Egbert Lewark bietet ein vielseitiges Programm unter dem Motto „Musik von Bach bis zum Broadway“. Das Ensemble spielt ein umfangreiches Repertoire aus barocken, romantischen und zeitgenössischen Werken bis hin zu Jazz und anderen U-Musik-Stücken. Die Kritik lobt das routinierte und lebendige Zusammenspiel der Musiker und das hohe künstlerische Niveau. Stilistische Vielfalt ist Trumpf bei diesem Kultursommertermin und die Klosterruine Rosenthal bietet den entsprechenden Hintergrund für einen schönen Sommerabend.

Eintritt: 12,- DM

Burgruine Moschellandsburg, Obermoschel

Freitag, 28. Juli 1995, 20.00 Uhr

„Turbo – Black'n & White Musik“

Black'n & White Musik präsentiert die Gruppe „Turbo“, eine multinationale Band, bei der menschlich und musikalisch alles stimmt. Die sechs Profimusiker spielen Songs, die Pop-, Soul- und funk-Geschichte machen. Sie kombinieren ihr musikalisches Können mit sympatischer Bühnenschau. Frontmann ist der schwarze Amerikaner Bill Langston. Der Kubaner Daniel del la Osa und der Bulgare Nikolai Turbov fungieren als Rhythmus-Duo. Komplett ist die Gruppe mit Frank Schäffer (Keyboards), Mick Kessler (Gitarre) und Christian Stolina (Baß).

Eintritt: 12, DM

Weitere Termine:

Freitag, 11. August, 20.00 Uhr,
beim Waldhaus auf dem Donnersberg
„Civil Service“ präsentiert „The Good Old Sixties“

Samstag, 26. August, 20.00 Uhr,
Weingut Janson Bernhard, Zellertal-Harxheim
„Gewidderdunnekeil“ mit Pfälzer Chansons und mehr

Freilichtbühne Burg Falkenstein

Samstag, 15. Juli 1995, 20.00 Uhr

Rock und Blues mit

Heinz Balzer & Altrhein Power

Eintritt: 10,- DM

Samstag, 29. Juli 1995, 20.00 Uhr

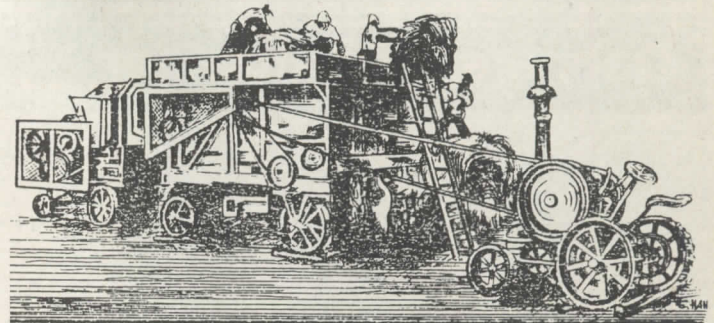
Irische Folklore mit der Gruppe

Flap

2 Eintritt: 10,- DM

Ernten wie damals Dreschfest in Mannweiler-Cölln

Sonntag, 30. Juli 1995



Ein Dreschfest wie in alten Zeiten können Interessenten aus nah und fern am **Sonntag, 30. Juli 1995, ab 10.00 Uhr** in Mannweiler-Cölln erleben. Der Kulturhistorische Verein des Ortes sowie Landfrauen und Landjugend laden dazu ein.

Treffpunkt ist der Randecker Platz unterhalb der Burgruine. Besucher werden nach alter Pfälzer Art verpflegt, so wie es einst bei der Ernte üblich war. Dabei können Sie die Erntehelfer beobachten, die das Getreide mit alten Geräten und Traktoren mähen, transportieren und dreschen. Auch das Dreschen per Hand wird vorgeführt. Zum Erntefest gehört außerdem Unterhaltungsmusik und ein Zusatzprogramm für Kinder. Der Besuch des Dreschfestes sollte mit der Besichtigung des örtlichen Randeck-Museums verbunden werden. Das Museum erlaubt einen Blick in ehemalige dörfliche Lebens- und Arbeitsweisen: z.B. große landwirtschaftliche Geräteschau, Wagnerei und Dorfschmiede, Alter Schulsaal, Großmutter's Küche und vieles mehr.

Kunst- und Weinmarkt im „zauberhaften Zellertal“

Unter dem Motto „Zauberhaftes Zellertal“ will sich der Ortsteil Zell am **6. August** mit einem **Kunst- und Weinmarkt** präsentieren. Winzer, Gastronomie, einheimische Künstler und Handwerker sowie Musikgruppen sollen zum Gelingen beitragen.

Die örtlichen Weingüter, der Golsenpark und der ganze Dorfkern werden ins Festgeschehen einbezogen. Ab 10.00 Uhr beginnt auf der Bühne ein buntes Musikprogramm, das am Nachmittag durch „zauberhafte“ Darbietungen für Kinder abgelöst wird.

Darüberhinaus wird den kleinen Besuchern Gelegenheit zum Spielen und Herumtollen geboten.

Rund ein Dutzend Stände, an denen Kunstwerke und Handwerkliches gezeigt wird, sollen aufgebaut werden. Das Angebot reicht von Malerei über Goldschmiedearbeiten und Töpfern bis hin zum Möbelrestaurieren. Bei manchen Aktivitäten ist das Publikum zum Mitmachen eingeladen.

Die beteiligten Weingüter bieten neben Wein und Sekt – unterstützt von der Gastronomie – auch eine große Speisenauswahl an.

Wer mehr über den Weinbau im Zellertal erfahren möchte, kann sich an Weinbergsbegehungen und Kellereibesichtigungen beteiligen. Ortsbesichtigungen und die Möglichkeit, per Pferdekutsche die Umgebung zu erkunden, runden das Programm ab.

Information und Service:

DTV

Donnersberg-Touristik-Verband

Uhlandstraße 2 · 67292 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 1712 · Telefax 710-2 62



Landesreitpferdechampionat des Pferdezuchtverbandes Rheinland-Pfalz-Saar eV

Vom 7. - 9. Juli 1995 finden zum zweiten Male die Landeschampionate des Zweibrücker Pferdes im Pferdezentrum Ständenbühl statt. Ermittelt werden die Nachwuchs-Champions in den Dressurpferde-, Springpferde- und Geländepferdeprüfungen, wobei letztere gleichzeitig eine Wertungsprüfung für den Robert-Victor-Cup ist. Die Reitpferde- und Geländepferdeprüfungen sind Qualifikationsprüfungen für das Bundeschampionat Anfang September in Warendorf.

In den Reitpferdeprüfungen sind drei- und vierjährige deutsche Reitpferde zugelassen und werden um die Fahrkarte nach Warendorf kämpfen. In der Geländepferdeprüfung wird den Reitern und Zuschauern mit dem Robert-Victor-Cup ein besonderer Leckerbissen geboten, denn in einer neu errichteten Geländestrecke der Klasse L, müssen Pferd und Reiter ihr Können unter Beweis stellen. Desweiteren wird bei dieser Prüfungsserie eine Eignungsprüfung verlangt, welche zu 1/3 in die Endnote einfließt. Die Plazierten dieser kombinierten Prüfung werden in eine Punktwertung um den Robert-Victor-Sonderförderungspreis aufgenommen, der auf dem Bundeschampionat des Deutschen Geländepferdes 1995 vergeben wird.

In den Dressurpferde- und Springpferdeprüfungen werden jeweils zwei Champions in den Altersklassen 4- und 5-/6jährige bzw. 5- und 6jährige ermittelt.

Doch auch in der Rassegruppe der Ponys findet der Wettkampf um die Championats-Schärpe statt, denn in den Disziplinen Reitpferde, Dressur und Springen sind deutsche Reitponys mit Abstammungsnachweis des PRPS und für die Reitponyzucht durch den Pferdezuchtverband zugelassene Hengste startberechtigt. Bei Teilnahme von mehr als fünf Reitern in diesen Prüfungen, in welchen auch Großpferde starten, wird in den einzelnen Disziplinen der Pony-Champion ermittelt. Der Veranstalter erhofft sich, mit diesem Ausschreibungsmodus auch den Reitern der kleinen Rasse gerecht zu werden und viele Ponyfreunde in

Ständenbühl begrüßen zu können.

Außer den Championatsprüfungen werden auch traditionelle Turnierprüfungen angeboten, damit die Teilnehmer ebenso ihre erfahrenen Pferde vorstellen können. Die Dressurprüfungen sind bis zur Klasse M ausgeschrieben, wobei für die Freunde des Springsports auch eine Springprüfung der Kl. S mit Sternen und sogar ein Mächtigkeitspringen am Samstagabend geboten werden.

Natürlich ist auch an die Jugend gedacht, welche in Ständenbühl an Wettbewerben der Führzügelklasse bis hin zur E-Dressur und dem E-Springen teilnehmen kann.

Die Veranstaltung wird wieder gemeinsam vom Pferdezentrum Ständenbühl und dem benachbarten Zellertal-Donnerberger Reitverein ausgetragen, auf deren Pätzen auch die Prüfungen verteilt stattfinden. Die Organisatoren hoffen, mit dem umfangreichen und publikumsattraktiven Programm zahlreiche Pferdefreunde und Turnierreiter anzusprechen, denn nach dem regen Zuspruch des vergangenen Jahres hofft man auf ein „volles Haus“, auch für das leibliche Wohl wird natürlich wieder bestens gesorgt sein, wobei die Unterhaltung auch nicht zu kurz kommt. Am Samstagabend wird der Sport auf der Tanzfläche fortgeführt, denn ab 20 Uhr spielt die Band „Round up“ in der Reithalle und wird für Stimmung bis in die Morgenstunden sorgen. Feiern sie mit uns die Champions 1995!

Championat für das Freizeitpony aus Rheinland-Pfalz-Saar

Am Samstag, den 15. Juli 1995, lädt der Pferdezuchtverband Rheinland-Pfalz-Saar eV wieder zum Championat für das Freizeitpony ein. Aufgrund des regen Zuspruchs im vergangenen Jahr sieht der Veranstalter wieder eine Rittigkeitsprüfung vor, mit Bewertung der Losgelassenheit und Durchlässigkeit der Pferde sowie eine Geländepfung, in welcher eine bestimmte Strecke in einer vorgegebenen Zeit zu überwinden ist. Im Satteltrabrennen



Auf Erfolgskurs ...

ist das Turnierpaar Hiltrud und Dieter Stricker der TSG Grün-Weiß Kirchheimbolanden. In der Seniorenklasse C ertanzten sie sich souverän die

Landesmeisterschaft und stiegen damit in die B-Klasse auf. Wir gratulieren und drücken die Daumen für den Weg in die A-Klasse!

gewinnt derjenige, der am schnellsten eine Strecke von 500 - 1000 m Länge im Trab zurücklegt. Zudem findet noch eine Gehorsamsprüfung statt, bei welcher das Überwinden eines Geschicklichkeitsparcours gefordert ist und Gehorsam und Charakterfestigkeit des Pferdes unter Beweis zu stellen sind.

Der PRPS möchte mit diesem Veranstaltungs-Programm dem Besucher die Vielfältigkeit des Reitsports näherbringen und hofft verdeutlichen zu können, welche hohen

Anforderungen das Freizeitreiten von Reiter und Pferd fordert. Der Pferdezuchtverband Rheinland-Pfalz-Saar eV hofft auf regen Zuspruch zu diesem Championat würde sich freuen, wieder zahlreiche Zuschauer auf der schönen Anlage in Ständenbühl begrüßen zu können.

Genauere Informationen über den zeitlichen Ablauf erteilen wir gerne unter der Tel. Nr. (0 63 57) 8 97.

PRIMA KLIMA

Jetzt gibt es medizinische Kompressionsstrumpfhosen, die auch im Sommer angenehm zu tragen sind.

mediven-Kompressionsstrumpfhosen mit Climatherm

Gönnen Sie Ihren Beinen Entlastung und Erholung - wir beraten Sie gerne.

Ihr Fachhändler:



20.022

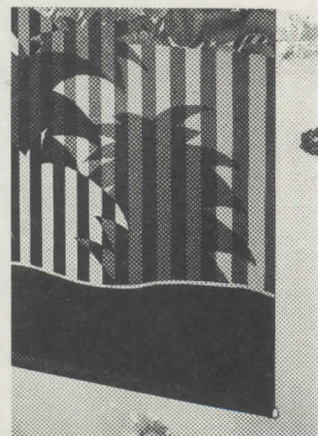
Ihr
Sanitäts- und Modehaus

Kaiser

Vorstadt 33 1/2
67292 Kirchheimbolanden

Teba
PARTNER DER SONNE

Licht und Schatten kreativ gestalten nach Maß mit Teba-Rollos



- Rollos können zurückhaltend sein, aber auch „Bilder“ am Fenster
- es gibt sie in vielen Hundert wunderschönen Dessins und Farben
- genau auf Maß gefertigt

FACHGESCHÄFTE
Ph. Spangenberg

Sonnenschutzanlagen

Rockenhausen · Tel. (0 63 61) 83 00
Kirchheimbolanden · Tel. (0 63 52) 39 33

Volksbank Kirchheimbolanden

Vertreterversammlung für das Geschäftsjahr 1994 der Volksbank Alzey eG

Von einem weiteren Meilenstein in der erfolgreichen Geschichte der Volksbank Alzey eG mit ihrer Niederlassung Volksbank Kirchheimbolanden berichtete der Vorstand bei der Vertreterversammlung für das Geschäftsjahr 1994. Erstmals überstieg nämlich die Bilanzsumme die 700-Millionen-Mark-Grenze und betrug zum Jahresende 710,6 Mio. Mark. Zu dieser Versammlung konnte der Aufsichtsratsvorsitzende des Institutes, Klaus Breidel, im Info-Center der Bank zahlreiche Vertreter und Gäste aus Politik, Wirtschaft und Verbund begrüßen.

Bei seinen Ausführungen zur allgemeinen wirtschaftlichen Situation im letzten Jahr führte Bankdirektor Erhard Schmitt aus, daß die Volksbank an der spürbar verbesserten wirtschaftlichen Lage in Deutschland teilhaben konnte. Auch die konjunkturellen Entwicklungen in den Einzugsgebieten Alzey und Kirchheimbolanden seien vergleichsweise gut gewesen, und das Geschäftsklima in der Handwerkswirtschaft habe sich ebenfalls verbessert. Die wirtschaftliche Rezession der letzten Jahre sei einigermaßen überwunden, und es gehe aufwärts.

Bankdirektor Wilhelm Gerlach erläuterte dann die Bilanzzahlen der Volksbank im einzelnen. Gleich zu Beginn erwähnte er die im letzten Jahr vollzogene Fusion mit der Raiffeisen-

bank Ilbesheim/Freimersheim eG, die sich in den Zuwachsraten natürlich niederschlägt. Danach wuchs die Bilanzsumme um 10,4% auf 710,6 Mio. Mark. Unter den noch existenten 2658 Volksbanken und Raiffeisenbanken gehört die Alzeier Volksbank damit zu den ersten 10 Prozent, denn sie ist mehr als doppelt so groß wie der Durchschnitt der übrigen Banken dieser Institutsgruppe. Die Bilanzsummenentwicklung ist auf der Passivseite insbesondere auf die Erhöhung der Kundeneinlagen zurückzuführen. Die Entwicklung vollzog sich recht differenziert. Während die befristeten Einlagen leicht zurückgingen, war bei den Spareinlagen eine überproportionale Erhöhung festzustellen, so daß sich die Kundeneinlagen insgesamt um 16,2% auf 583,75 Mio. Mark erhöhten. Aufgrund dieses hohen Einlagenzuflusses konnten alle vertretbaren Kreditwünsche der Kundschaft zufriedengestellt werden. Insgesamt erhöhten sich die Kundenforderungen um 10,3% auf 480,26 Mio. Mark. Besonderer Nachfrage erfreuten sich langfristige Finanzierungsmittel für Investitionen und den privaten Wohnungsbau, die gegenüber dem Vorjahr um 14,5% angestiegen sind. Vom ausgewiesenen Jahresüberschuß in Höhe von 1,56 Mio. Mark wurden 1,2 Mio. Mark den Rücklagen zugeführt und rund 358 000,- als Dividende an die 12 214

Teilhaber der Volksbank ausgeschüttet. Das Erreichen dieses Betriebsergebnisses sei nur durch intensives Kostenmanagement möglich gewesen, da die Zinsspanne nicht ausgeweitet werden konnte. Besonders hob Direktor Gerlach das gute Verbundgeschäft mit der Bausparkasse Schwäbisch Hall, der R + V Versicherungsgruppe und der Union Investmentgesellschaft hervor, mit dem recht gute Provisionseinnahmen erzielt werden konnten.

Erfreut zeigte er sich über die Tatsache, daß unüberlegte Kapitaltransaktionen, ausgelöst durch die Zinsabschlagsteuer, weniger werden. Außerdem appellierte er an die Kunden, bei Wertpapiergeschäften auf die fachkundige Beratung nicht zu verzichten und nicht wegen eines Diskontpreises sämtliche Haftungsfragen außer acht zu lassen. Bei den ausgewiesenen Sachanlagen in Höhe von 13,6 Mio. Mark wies er auf die baulichen Maßnahmen in den Zweigstellen Weinheim, Ober-Flörsheim sowie auf den Dachgeschoßausbau der Hauptstelle hin, der pünktlich zum Jahresende bezogen werden konnte. Durch die zur Zeit laufende Kernsanierung des Bankgebäudes in Kirchheimbolanden werde sich diese Position nochmal erhöhen, denn diese Maßnahme erfordere einen Aufwand von etwa 4 Mio. Mark.

Aufsichtsratsvorsitzender Klaus Breidel trug das zusammengefaßte Prüfungsergebnis des Genossenschaftsverbandes Hessen/Rheinland-Pfalz/Thüringen vor, das den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erhielt. Danach wird die Volksbank als

ein solides Institut bezeichnet, das mit seinen Strukturzahlen überdurchschnittlich ist. Breidel bescheinigte in seinen weiteren Ausführungen dem Vorstand eine solide Geschäftsführung und führte die Genehmigung des Jahresabschlusses durch die Vertreterversammlung herbei. Außerdem wurden der Vorstand und Aufsichtsrat in ihren Ämtern entlastet.

Bei den anschließenden Wahlen zum Aufsichtsrat wurden die turnusmäßig ausscheidenden Mitglieder Ernst Abel, Werner Freund und Dieter Schmuck in ihren Ämtern bestätigt, außerdem wählte die Versammlung noch die Zusammensetzung des Wahlausschusses für die im nächsten Jahr anstehenden Vertreterneuwahlen. Die Versammlung endete mit der Verleihung der silbernen Ehrennadel des Genossenschaftsverbandes an das Aufsichtsratsmitglied Philipp Baumann II., Gau-Odernheim, für seine jahrzehntelange ehrenamtliche Tätigkeit in den Aufsichtsräten der früheren Spar- und Kreditbank Gau-Odernheim und der Alzeier Volksbank.

Auf einen Blick - Zahlen der Volksbank Alzey eG per 31. 12. 1994

Bilanzsumme	710,6 Mio. DM = + 10,4%
Kredite	480,2 Mio. DM = + 10,3%
Kundeneinlagen	583,75 Mio. DM = + 16,2%
Eigenkapital	38,385 Mio. DM
Bankteilhaber	12 214 = + 943
Geschäftsstellen	20
Mitarbeiter/innen	170

VOBA-TIP

Erfolg tut gut:

Unseren Kunden, die bei uns Bankteilhaber (Mitglied) sind, schütten wir nahezu

360 000,-

Gewinnbeteiligung aus.

Kaufen auch Sie sich ein „Stück Volksbank“. Und das bereits ab 100,- Mark.

Dividende = 8,50 %

Telefon (0 63 52) 35 03



Volksbank



WIR MACHEN DEN WEG FREI
Volksbank Kirchheimbolanden
Älteste Volksbank der Pfalz
Niederlassung der Volksbank Alzey eG

MEDIA CONNECTION

Computer & Communication

Wir kappen die Preise:

Ist der Alte zu langsam?

486SXL/2-66, 128 KB Cache
4 MB RAM, 340 MB-Festplatte
3.5"-Laufwerk, SVGA 1MB VLB
Minitower-Gehäuse, Tastatur

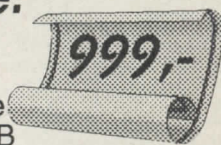
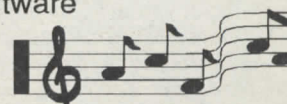
Optionen (je DM 50,-):

540 MB-Festplatte
Math. CoProzessor
NOVELL-DOS 7.0
MS-WINDOWS 3.1
GRAPHICS Works

Hast Du Töne?

Stereo-Soundkarte
16 bit, OPTI-Chip
kompatibel zu Adlib,
Soundblaster Pro 2,
und Windows Sound
System, mit Software

nur 99,-



Uns wird's zu eng:

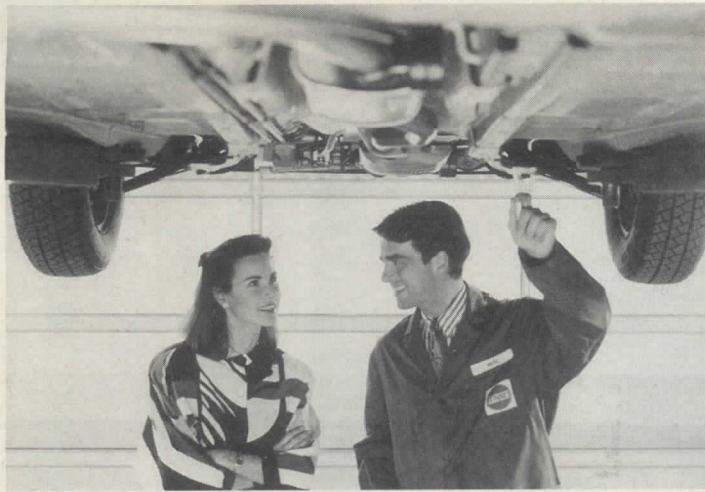
Sie haben ein Haus
zu vermieten in Kibo,
Bischheim oder
Marnheim?
Dann rufen
Sie uns an!
(keine
Makler)



Bahnhofstraße 5 - Kirchheimbolanden
Tel. 06352-1833 Fax 06352-5051



Im Hof
Angebot solange Vorrat reicht. Technische Änderungen vorbehalten!



Branchenführer Stinnes Reifendienst feiert 25jähriges Jubiläum

Als Stinnes 1970 seine regionalen Aktivitäten im Reifenersatzgeschäft auf eine zentrale Führung konzentrierte, wurde der Grundstein für ein erfolgreiches Unternehmen gelegt.

Heute nimmt die Stinnes Reifendienst GmbH, Kaiserslautern, mit über 260 Service-Stationen, rund 1750 Mitarbeitern und über 600 Mil-

lionen DM Umsatz, eine führende Position im Reifenersatzmarkt ein. Durch gezielte Expansion – auch in den neuen Bundesländern – hat sich Stinnes zum größten Reifenhändler in Deutschland entwickelt.

Stinnes Reifendienst hat seine Strategie, den Dienstleistungsanteil ständig zu erweitern, erfolgreich fortgesetzt. Vor allem im Bereich der

Verschleißteile wurde die Service-Palette komplettiert. Bereits heute gehören die Kontrolle und der Austausch von Auspuffanlagen, Bremsenteilen, Stoßdämpfern und Öl-service zum Programm.

Sofortservice zum Festpreis, dies ist eine Leistung, die der Kunde wünscht. Selbstverständlich werden nur Marken-Ersatzteile in Erstauss-

rüstungsqualität mit entsprechender Garantie verwendet.

Zum Servicepaket gehören darüber hinaus der Tag-und-Nacht-Pannenservice, der Rund-um-die-Uhr-Service, das Einlagern der Räder beim Jahreszeitenwechsel, die Reifen- und Felgenversicherung, den Komplettservice für Mobilfunk sowie der Finanzierungsservice.

Terminkalender PLANETARIUM Mannheim Monat Juli 1995



„Unter dem Kreuz des Südens“

donnerstags
15.00 Uhr
freitags
15.00 und 20.00 Uhr
samstags
17.00 Uhr
sonntags
17.00 und 19.00 Uhr
dienstags
10.00 und 15.00 Uhr
mittwochs
20.00 Uhr

„Rätsel Zeit“

samstags
19.00 Uhr
mittwochs
15.00 Uhr

KINDERVORSTELLUNGEN:

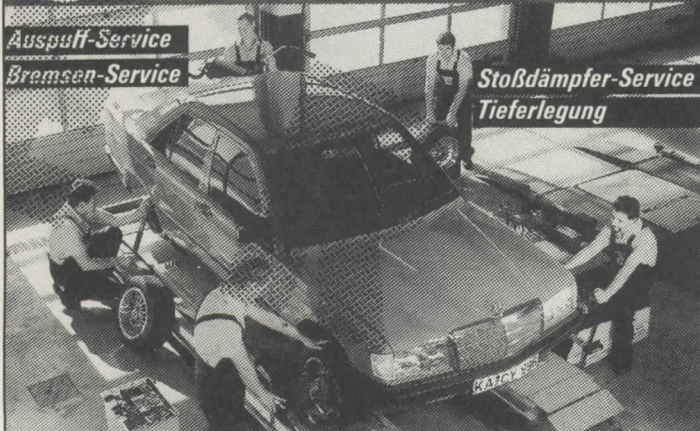
„Wo geht's denn hier zur Milchstraße?“

samstags und sonntags
15.00 Uhr

RUNDUM SERVICE

Auspuff-Service
Bremsen-Service

Stoßdämpfer-Service
Tieferlegung



Die preiswerte Alternative. Fix geprüft. Fachgerecht montiert.
In Ihrer Stinnes Fachwerkstatt.



**STINNES
REIFENDIENST**

DIE NUMMER 1 IM SERVICE
260 x IN DEUTSCHLAND

Mo. – Fr.
7.30 – 18.00 Uhr
durchg. geöffnet
Sa.
7.30 – 12.00 Uhr

**67292
KIRCHHEIMBOLANDEN
Mannheimer Straße 63
Telefon 0 63 52/8473**

Wir haben

reduziert
reduziert
reduziert
reduziert
reduziert
reduziert
reduziert
reduziert
reduziert
reduziert

HERRENMODE KIRCHER

Kirchheimbolanden · Tel. 0 63 52/88 91
Parkplatz Löwenapotheke



CITY Fahrschule Dieter Bernardy

Fahrschule aller Klassen · ☎ (0 63 52) 23 32

Kirchheimbolanden
Bischheimer Straße 3
Unterricht,
Mo. u. Do. 19.30 - 21.00 Uhr

Einselthum
Schulstraße 3
Unterricht,
Mi. 19.30 - 21.00 Uhr

DOS AMIGOS

Concept for wellness

★ BY STEITZ ★

Das neue Schuh-Konzept mit
individuellem „Weight-Input“



Kirchheimbolanden
(Zentrallager d. Firma STEITZ-SECURA, B40)

Mo.-Fr. 9.00 bis 17.30 Uhr

Sa. 9.00 bis 12.00 Uhr

Ob
Neubau
oder
Sanierung



Haben Sie Ihr
Eigenheim richtig
gesichert?

Wir beraten Sie
gerne, kommen Sie
unverbindlich vorbei!

Wir liefern und montieren Sicherheits-
systeme namhafter Hersteller



Elmar Stahl- und
Wichlidal Metallbau



Schlüsselservice • Türen • Tore aller Art
Schrauben • Dübel • Gitter • Geländer
Stahl-Edelstahl-Alu-Profile • Bleche • Schweißarbeiten
Alu + Kunststoff Fenster + Türen • Wintergärten • Sonnenschutz
67292 Kirchheimbolanden • Neumayerstraße 29
Tel.: 06352 8279 • Fax: 6176

Was ist los?

KVHS = Kreisvolkshochschule, 0 63 52/7 10-108
KMS = Kreismusikschule, 0 63 52/40 12 00
VBW = Volksbildungswerk Albisheim,
0 63 55/14 10
Bolanden, 0 63 52/53 88
Dannenfels, 0 63 57/3 76
Göllheim, 0 63 51/31 81
Marnheim, 0 63 52/23 54
Zellertal, 0 63 55/8 00

LEB = Ländl. Erwachsenenbildung,
0 63 52/85 45

PWV = Pfälzerwald-Verein
Kulturamt der Stadt K'lautern: 06 31/852 24 94
Unterhaus Mainz: 0 61 31/23 21 20
Pfalzbau Ludwigshafen: 06 21/5 04 25 40

Do. 6. – Mi. 12. 7.

KTU, Albisheim: Konzertfahrt nach
Mecklenburg-Vorpommern
Tel. 0 63 55/14 10

Fr. 7. 7.

**Kerzenheim,
Kloster Rosenthal:**

Veranstaltung anl. des
Donnersberger
Kultursommers
„Splinit Brass“
mit Musik von Bach
bis zum Broadway



Fr. 7. – So. 9. 7.

St. Alban, Dorfplatz: Brunnenfest

Wachenheim, Zellertal:
30. Winzergassenfest

Sa. 8. 7.

Kibo: 8.00 Uhr,
PWV-Wanderung im
Raum südliche
Weinstraße



**Dielkirchen-Steingruben, Wein-
gut Steitz:** 8. Cocktailparty

Marnheim: MGW-Turmfest

Sa. 8. + So. 9. 7.

Orbis: Hofgartenfest

Dannenfels, Freizeitgelände:
Waldfest des Musikvereins

Eisenberg: DRK-Straßenfest

Teschenmoschel: Kerwe



Niederhausen: Kerwe

Münchweiler, Grillplatz:

Sommernachtsfest beim Gesangverein,
Sa. 20.00 Uhr, Blaskapelle „Sundrise“,
So. 11.00 Uhr, Rentnerband

Sa. 8. – Mo. 10. 7.

Börrstadt: Kirschenkerwe

Unkenbach: Kerwe



Seelen: Kerwe

Sa. 8. – Di. 11. 7.

Rosenthal: Kerwe

So. 9. 7.

Imweiler, Mühlwaldhütte:
10.00 Uhr, Waldfest

Dörnbach, Bürgerhaus: 11.00 Uhr,
Platzkonzert mit dem MV Göllheim

Rockenhausen, Schloßpark:

19.00 Uhr, „Spiel mir eine alte Meldo-
die“ mit dem Darek-Ensemble

Fr. 14. 7.

Katzenbach: Straßenfest

Fr. 14. – So. 16. 7.

Einselthum: Weinkerwe

Sa. 15. 7.

Schwarzengraben, Galerie

Pachen: 14.00 Uhr, Eröffnung der
Ausstellung „Werner Schädlich“
Malerei und Plastik

Falkenstein, Freilichtbühne:

20.00 Uhr, Rock und Blues mit Heinz
Balzer & Altrhein Power

Sa. 15. – Sa. 22. 7.

Börrstadt:

Sportwoche



So. 16. 7.

**Ransweiler, Dorfgemeinschafts-
halle:** 11.00 Uhr, Platzkonzert der
GV-Kapelle Rockenhausen

Kibo, Ziegelhütte: „Gospel News“-
Konzert/Rhld. Pfälz. Kultursommer

Börrstadt:

Gartenbahn in Betrieb



Kerzenheim:

AMC-Geschicklichkeitsturnier

Rockenhausen, Schloßpark:

19.00 Uhr,
Konzert der „Beatles Revival Band“

Imweiler, Happels Mühle:
Mühlenfest

So. 16. + Mo. 17. 7.

Mannweiler-Cölln: Kerwe

Sitters: Kerwe

Steinborn: Kerwe

Mörsfeld: Kerwe



Gehrweiler: Kerwe

Würzweiler: Kerwe

Imbach: Heidelbeerkerwe

Wartenberg-Rohrbach: Kerwe

Mi. 19. 7.

Börrstadt: 15.00 Uhr,
Seniorentreff im Sportheim

Mi. 19. 7. – Mi. 2. 8.

Albisheim:
TSG Sportwoche



Fr. 21. 7.

Rockenhausen, Schloßpark:

20.00 Uhr, Veranstaltung anl. des Donnersberger Kultursommers: „Salonissimo“ - Evergreens

Fr. 21. – So. 23. 7.

Eisenberg, Ev. Gem. Haus: Ironhill-Sandhoppers-Großveranstaltung

Fr. 21. – Di. 25. 7.

Dannenfels: Keschdekerb

Fr. 21. – Mo. 31. 7.

Marnheim:

FCM-Sportwoche



Sa. 22. 7.

Bolanden: Sommernachtsfest der Kerweborsch

Kerzenheim, Mohrengäßchen: Sommernachtsfest

Sa. 22. – Fr. 28. 7.

Kriegsfeld:

FVK – Sportwoche



Sa. 22. + So. 23. 7.

Eisenberg: Int. Volkswanderung

Zell: Parkfest

So. 23. 7.

Rockenhausen, Schloßpark:

19.00 Uhr, Tanz mit „Latinamá“ (afro-lateinamerikanische Musik)

Mo. 24. – So. 30. 7.

Kerzenheim:

TSG – Sportwoche



Fr. 28. 7.

Stahlberg: Turmstraßenfest

Obermoschel, Moschellands-

burg: 20.00 Uhr, Donnersberger Kultursommer, „Turbo“ – Black'n White Music

Sa. 29. 7.

Falkenstein, Freilichtbühne:

20.00 Uhr, Irische Folklore mit „Flap“

Sa. 29. – So. 30. 7.

Alsenz, Festhalle:

Sommerfest des MGv



So. 30. 7.

Einselethum, Weingut Martins-

pforte: 11.00 Uhr, „Werner Bayer Jazz-Quartett“

Börrstadt:

Gartenbahn in Betrieb



Lohnsfeld: 17.00 Uhr, Stallkonzert „Duo Da Capo“, Werke aus alter Zeit

August 1995

Fr. 4. + Sa. 5. 8.

Gauersheim: SVG – Scheierfest

Sa. 5. 8.

Kibo: PWV-Wanderung ins Blaue

Sa. 5. + So. 6. 8.

Dannenfels, Sportplatz:

TuS-Wochenendturnier



Zell: „Wein und Kunst“

Lohnsfeld: Kerwe



So. 6. 8.

Kerzenheim, Radlerruh:

Bankfest des RVK

Kibo, Paulskirche:

17.00 Uhr, Orgelkonzert mit Wolfgang Bauer



Termine für den Veranstaltungskalender nimmt entgegen:

U. Braun, Kahlenberggring 6, 67292 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und der näheren Umgebung – Herausgegeben im Auftrag des Verkehrsverein e.V. Kirchheimbolanden.

Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht ausgeführte Anzeigen und nicht ausgeführte Beilagenaufträge wird kein Schadenersatz geleistet.

Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des Arbeitsfriedens.

Druck:

GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 67292 Kirchheimbolanden, Tel. 0 63 52/18 37, Fax 0 63 52/63 87



MENCK Mineraloel

Vertrieb Firma C. Ziehl

Kirchheimbolanden · Telefon (0 63 52) 89 03

FRANKENTHAL · Telefon (0 62 33) 5 30 61 durchgehend Diesel - Heizöl - Schmierstoffe - Heizöltanks

HOTEL BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz
**Tagungsräume · Restaurant · Kegelbahn
Sauna · Frühstücksbuffet**

Inhaber:

Hannelore Braun

Uhlandstraße 1

67292 K'bolanden

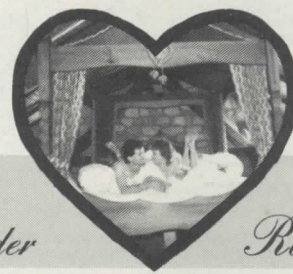
Telefon

0 63 52/23 43-44-45

Telefax 0 63 52/62 28

Alle Zimmer mit:

Dusche, WC,
Selbstwahl-Telefon,
Radio und
Farbfernseher



*Hochzeit
in der*

*„Kleinen
Residenz“*



**Studio für Gymnastik -
Aerobic - Fitness**

Uhlandstraße 3
67292 Kirchheimbolanden
Telefon 06352-3181

... mach mit!

Wollen Sie fit werden?

**In unseren Step-, Aerobic- und Bauch, Beine,
Po-Kursen führt kein Weg daran vorbei.**

**Oder wollen Sie an unseren
WALKING-Kursen teilnehmen?**

**Kommen Sie zu einem Probetraining einfach vorbei
oder rufen Sie uns an!**

*Sonnige
Preise
für
sonnige
Zeiten*

Vieles stark reduziert

Ceder-Butz

Immer das Besondere



Damit Ihre Urlaubslaune anhält:

Deko-Stoffe vorrätig lfdm. ab..... DM **15,95**

Tapeten ab DM **5,95**

Gardinen – Tapeten – Boden

**malerbetrieb
stricker**

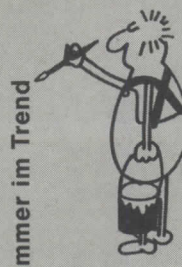
inh. dieter stricker

schloßstr. 24 · breitstr. 48

67292 kirchheimbolanden

tel. 0 63 52/87 77

fax 0 63 52/25 06



Immer im Trend

UNBEGRENZT
GOSPEL
NEWS

IN CONCERT
OPEN AIR

Eintritt frei! Infotel.: 063 52/3774

16. Juli 1995, 18.00 Uhr
Kirchheimbolanden,
Hof Ziegelhütte, an der B 40
Veranstalter: Mennonitengem. Weierhof, Ev. Stadtmission

Hofgartenfest in Orbis

8. - 9. Juli 1995

Start Samstag ab 16.00 Uhr

ab 20.00 Uhr

SOMMERNACHTSFEST
im Zelt - Eintritt frei

Sonntag,
ab 10.00 Uhr

FRÜHSCHOPPEN
anschl. Mittagessen

Sonntag,
ab 14.00 Uhr

BUNTER NACHMITTAG
Für Essen und Trinken
ist bestens gesorgt!

Süßwaren · Kaffee und Kuchen

KARUSSELBETRIEB

Gospel News - Tourneen 1995

Unter dem Motto „go on Gospel“ ist die international besetzte Chorformation Gospel News in diesem Jahr durch Deutschland und die Schweiz unterwegs. Von fetzigem Gospel-Rock über groovigen Rap bis hin zu ruhigen Balladen präsentieren die 27 Sängerinnen und Sänger, begleitet von einer fünfköpfigen Band, ein breites Spektrum an traditioneller christlicher Gospel-Musik. „Die alten Lieder aus Amerika erleben derzeit eine Renaissance“, erklärt der für die Gospel News verantwortliche Koordinator Uwe Knoblauch. „Wir wollen die Chance nutzen, um in ungezwungener Atmosphäre auf die christlichen Inhalte der Songs aufmerksam zu machen und mit den

Leuten ins Gespräch über den christlichen Glauben zu kommen“, erläutert Knoblauch weiter.

Das rund zweistündige Konzertprogramm wird ergänzt durch choreographische Elemente und pantomimische Einlagen, gekoppelt mit persönlichen Erfahrungsberichten der Teilnehmer.

Nachdem die Lieder größtenteils im Selbststudium zu Hause einstudiert wurden, dient die erste Tournee-Woche der intensiven gemeinsamen Vorbereitung. Hieran schließt sich die zweiwöchige Tournee mit 10 bis 12 Konzerten an. Die Aktivfreizeit für Musikbegeisterte, wie es Uwe Knoblauch nennt, ist Ausdruck einer persönlichen Beziehung zu

Jesus Christus. „Die Gospel News-Teilnehmer wollen durch ihren Einsatz etwas von der lebensverändernden Liebe Gottes an das Konzertpublikum weitergeben“, erklärt er weiter. Seiner Meinung nach komme diese Art von kirchlicher Veranstaltung sowohl bei den Teilnehmern als auch beim Publikum an. Im Frühsommer dieses Jahres veröffentlichte die Formation bereits ihre 10. Musikproduktion mit dem diesjährigen Tourneemotto „go on gospel“. Live wie auch auf CD ist da vom biblischen Josua zu hören, der die Mauern von Jericho zum Einsturz bringt. Auch der bekannte, zum Mitsingen und zum Mitklatschen einladende Gospel „oh Happy day“ gehört zum Konzertprogramm von Gospel News. Es lohnt sich die Formation mitzuerleben.

Wir machen den Weg frei

**Freiraum
statt Miete.**

Wir bringen Sie dem eigenen Haus oder der eigenen Wohnung ein ganzes Stück näher. Die richtige Finanzierung ist der Schlüssel zu Ihren Träumen.



Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Niederlassung der Volksbank Wörrstadt eG · Uhlandstraße 1 · Telefon 0 63 52/50 61



*Über Umfang und Laufzeit der Garantie informiert Sie Ihr Nissan-Händler

**Top-Gebrauchtwagen
zu Sommerpreisen**

**das schon die
Urlaubskasse**

Micra 1,0 L

EZ 2/94,

DM 13.990,-

jetzt DM 12.990,-

Sunny 1,4 LX

EZ 6/91,

DM 12.350,-

jetzt DM 11.500,-

100 NX

EZ 4/92,

DM 17.990,-

jetzt DM 16.990,-

Saab 9000 Turbo

EZ 2/88,

DM 15.850,-

jetzt DM 14.850,-

Fiat Panda kat.

EZ 7/91,

DM 6.750,-

jetzt DM 5.950,-

1 Jahr

Gebrauchtwagengarantie

TÜV und AU neu

Inzahlungnahme,

Finanzierung und

Versicherung möglich.

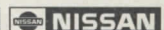
DEXHEIMER
Automobile

Freiheitsstraße 3

67292 Kirchheimbolanden

Telefon (0 63 52) 29 27

Telefax (0 63 52) 63 64





10 Jahre Wochenmarkt in Kirchheimbolanden

Zu den Vorrechten, verbunden mit der Stadterhebung Kirchheimbolandens 1368 durch Kaiser Karl IV. zählt auch die Befugnis „ewiglich alle Wochen an dem Donnerstage einen Wochenmarkt zu haben“.

Vor 425 Jahren gab „Maximilia der Annder von Gottes Gnaden Erwelter Römischer Kaiser, zu allen zeitten Merer des Reiches In Germanien ... khundt, daß er der Statt Kirchheim bey Poland von Neuem zu desto mehrerem Irem aufnehmen unnd wolfart mit ... einem gewöhnlichen Wochenmarkht, auf den Montag zu halten, zu fürsetzen unnd zu befreyen gnediglich zu geruhethen ...“

1804 bestätigte Napoleon die alten Marktrechte für „la commune de Kirchheimboland“

181 Jahre später beschloß man im Stadtrat den seit langem vermißten Wochenmarkt wieder ins Leben zu rufen. Sieben Wochen nach Wiedereinführung „an allen Samstagen“ verlegte man ihn, den allgemeinen Wünschen entsprechend auf Freitag.

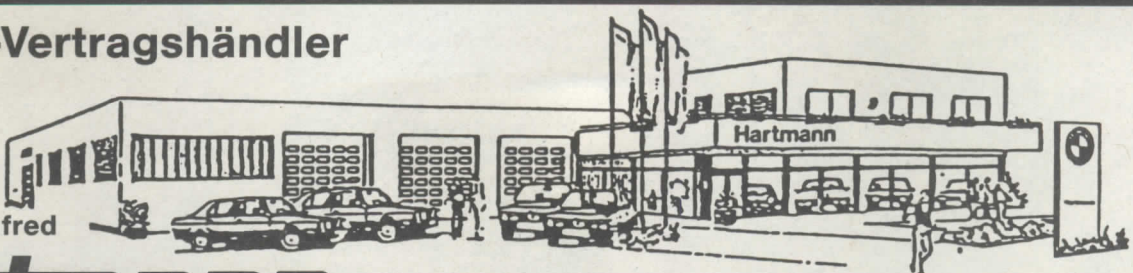
Alle die dort verkaufen und kaufen sollen sich wie einst „erfreuen und geniessen jeglich gnad und Freyheit, glait, sicherheit, Schutz, Schirmb, Vorteil, recht und Gerechtigkeit“.



Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred



Hartmann

67292 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 0 63 52 / 60 81

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager

BODY'S IN TOP-FORM

Die neuen Dessous machen eine Top-Figur und sind superbequem.

Dessous die man jetzt gerne anziehen mag.

Die schönsten Trends.

Bikinis und Badeanzüge für Ihren Urlaub.

Wo?

Natürlich bei:

B
S
Dessous

Brigitte S.

Vorstadt 8
67292 Kirchheimbolanden
Tel./Fax 0 63 52 / 74 04 16



Exklusiv für Sie in Kibo
und Donnersbergkreis.

Zum guten Einkauf
zur fröhlichen Einkehr

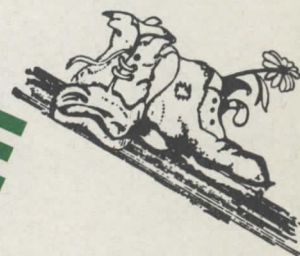


Verkehrsverein und Werbegemeinschaft Kirchheimbolanden,

Postfach 1222, Telefon (0 63 52) 14 23

Geschäfts-
übernahme

SCHUH-ECKE



Inh.: Ingrid Paulke
Vorstadt 44

67292 Kirchheimbolanden

Mädchen-
Sandale

DM 19,90

Burschen-
Boxleder-
Schnürer

DM 49,90

Herren-
Sandale

DM 29,90

Damen-
Clogs

DM 29,90

Herren-
Pantolette

DM 29,90

Damen-
Pantolette

DM 9,90

Junge Mode



... und
brandneu
eingetroffen:

Coupon ausschneiden

und bis 31. Juli 1995 abgeben oder einsenden!

Preisausschreiben

Frage: Was steckt in den Schuhen
unseres Geschäftsblems?

Name: _____

Vorname: _____

Straße: _____

Wohnort: _____

Tel.-Nr.: _____

Lösung: _____

- 1. Preis Warengutschein über DM 100,-
- 2. Preis Warengutschein über DM 50,-
- 3.-10. Preis Warengutschein über DM 20,-

Die Gewinner werden benachrichtigt.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Uns begegnen Sie überall



Einselthumer Weinkerwe „im Aufwind“ vom 14. – 17. Juli 1995

Einem Höhenflug bereitet die Weinwerbegemeinschaft Zellertal mit und während ihrer „Einselthumer Weinkerwe“ in diesem Jahr vor. Das Programm soll noch umfangreicher und ein neues Erzeugnis hoch über dem Zellertal von dem neu gekürten Knappen der Weinritter der Einselthumer Tafelrunde, dem Schriftsteller und Rundfunkmoderator Hans-Georg Bassler getauft werden. Ein Heißluftballon, soll die Taufpaten ge'n Himmel steigen lassen.

Das neue Erzeugnis:

Ein Perlwein, hergestellt von einer Gemeinschaft von 16 Winzern, der neu gegründeten „Vereinigte Zellertaler Weingüter GdBR m.b.H.“.

Sein Name „Philou“ erinnert sowohl an den heiligen Philipp von Zell, als auch an einen gewitzten Schlingel – edel und spritzig – ein Konsumwein besonderer Rasse und Klasse!



Tagesablauf der Weinkerwe:

Freitag, 14. Juli 1995

- 18.00 Uhr: Treffpunkt „Weller's Weinhäusel“, Hauptstraße 2
Begrüßung und Willkommenstrunk mit der Pfälzischen Weinkönigin Silke und der Zellertaler Weinprinzessin Melanie I., mit den Weinhoheiten aus nah und fern, den Weinrittern, Ehrengästen, Winzerinnen und Winzern.
- 18.30 Uhr: Aufstellung zum Rundwanderweg und Abmarsch zur Eröffnung der sechs Weingüter.
Musikalische Begleitung: Fanfarencorps Einselthum.

Samstag, 15. Juli 1995

- 16.00 Uhr: Froher Samstagnachmittag und -abend mit erlesenen Köstlichkeiten aus Küche und Keller.
– Treffpunkt für Freunde und Bekannte –

Sonntag, 16. Juli 1995

- ab 10.00 Uhr: In allen Winzerhöfen Frühschoppen mit Mittagessen
- ab 12.00 Uhr: Luftballon-Wettflug – Verkauf an der Bushaltestelle –
1. Preis, ein Besuch im Holiday-Park, Haßloch.
- ab 17.00 Uhr: Start des Heißluft-Ballons. Mit jeder freitags und samstags erworbenen Wein-Wanderkarte haben Sie die zusätzliche Chance Ballonfahrten zu gewinnen. Bei der ersten Ballonfahrt können Sie Taufpate des neu kreierten „Zellertaler Perlweins“ werden. Die Taufe wird der Südwestfunkmoderator Hans-Georg Bassler im Aufwind vornehmen.

Montag, 17. Juli 1995

- ab 18.00 Uhr: Fröhlich-musikalischer Weinkerwe-Ausklang in „Weller's Weinhäusel“, Hauptstraße 2.

Es spielen und musizieren von Freitag bis in den frühen Montagmorgen

Allgeyer Buben aus Schwanau/Baden-Baden, „Lips“ in Concert, Donnersberger Musikverein Steinbach, Fanfarencorps Einselthum, Hochstetter Eisenberg, Iwan Reblaus, Kolping-Kapelle Zell, Musikexpress, Players Sippersfeld



Nachrichten der Stadtwerke

Historik

In städtischen Gasanstalten wurde um 1890 durchgängig im Zweischichtenbetrieb mit jeweils 12 Stunden gearbeitet.

Gasarbeiter in Berlin und Stuttgart verdienten um die Jahrhundertwende 42,6 Pfennig pro Stunde das waren im Durchschnitt 34,12 Mark pro Woche.

Öfter mal abschalten

Stand-by-Schaltungen verbrauchen Energie.

Fernseher, Videorecorder und Stereoanlagen – sie alle warten häufig Stunden in Bereitschaftsstellung – ein Knopfdruck an der Fernbedienung und der Fernseher läuft. Stand-by-Schaltungen sind kaum mehr wegzudenken, aber die Bequemlichkeit fordert ihren Preis.

Zieht man die durchschnittliche Betriebsstundenzahl der Geräte ab, schlägt ein Fernseher, der ständig auf Sparflamme am Netz hängt, mit rund 18 Mark im Jahr an zusätzlichen Stromkosten zu Buche, der Videorecorder kostet an die 19 Mark und die Stereoanlage immerhin noch 9 Mark.

Der schnellste Bugatti mit Erdgas getrieben

Das schnellste Auto der Welt fährt mit Erdgas.

Dieses Ergebnis reklamiert die italienische Luxus-Autoschmiede Bugatti für sich. Mit dem mit Methan angetriebenen Prototypen EB 100 Gr ist eine Geschwindigkeit von 344,7 km/h erreicht worden. Möglich geworden sei der Rekord durch die Kooperation mit dem Erdgasversorger Snam, der für Betankungsmöglichkeiten und Treibstoff gesorgt hat.

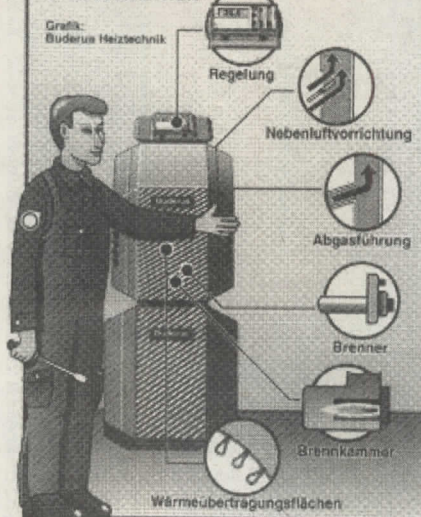
Erdgasheizung: Inspektion spart Geld

Gasgeräte regelmäßig vom Fachmann überprüfen lassen.

Die regelmäßige Inspektion der Erdgasheizung hilft Betriebskosten sparen. Daher sollten Gasgeräte in Intervallen von Fachmann – dem Installateur oder Heizungshandwerker – auf die einwandfreie Funktion überprüft werden. Die Inspektion der Heizungsanlage schont das Portemanaie, dient der Betriebssicherheit und gewährleistet einen umweltschonenden Betrieb. Auch wenn sommerliche Temperaturen zur Zeit nicht daran denken lassen, steht die nächste Heizperiode doch bald wieder vor der Tür. Eine Heizungsanlage hat im Winterbetrieb immerhin 1600 bis 1800 Stunden Dauerstreß, da sollte die Inspektion samt Sicherheits-Check so selbstverständlich sein wie die Autoinspektion vor der Urlaubsreise...

Heizungswartung

Weniger Energieverbrauch, mehr Betriebssicherheit



AKTUELL

Sichere Versorgung

Zur Zeit wird die ehemalige Übergabestation in der Dr.-Heinrich-von-Brunck-Straße äußerlich verändert und die elektrische Inneneinrichtung auf den neuesten Stand gebracht.



Wasser für die Stadt

Die Stadt Kirchheimbolanden wird über 5 Übergabestellen von der zentralen Versorgungsleitung der Verbandsgemeinde mit Wasser versorgt. In den einzelnen Übergabestellen stehen Drücke bis zu 16 bar an. Um eine sichere Versorgung zu gewährleisten werden diese Drücke je nach Versorgungszone auf ca. 6 bar reduziert. Die Verbandsgemeinderäte angehörigen Gemeinden werden ebenfalls über diese zentrale Versorgungsleitung mit Wasser versorgt. Am Eingang eines jeden Dorfes befindet sich ein Übergabeschacht mit Zähler und Druckminderer. Diese Druckminderer werden zur Zeit von einer Fachfirma überprüft, dadurch kann es zu Schwankungen des Druckes bei den Abnehmern kommen.

Wir legen Ihnen das Kabelfernsehen zu Füßen

Der Fortschritt weiterer Fernseh- und Rundfunkprogramme ist unaufhaltsam. Immer mehr neue Sender wollen uns Ihre Programme vorstellen. Mit einem Kabelanschluß müssen Sie keine Antennenanlagen regelmäßig modernisieren, hier ist dieser Fortschritt bereits geplant.



Wenn Sie wollen, kommen wir Ihnen entgegen:

- Zahlung der Anschlußkosten in Raten bis zu 12 Mon. zinslos
- jetzt anschließen lassen und die Anschlußkosten erst im Januar 1996 zahlen
- Weiterhin gilt unsere Aktion „Die Zeit läuft“

Rufen Sie uns an, oder kommen Sie bei uns vorbei.

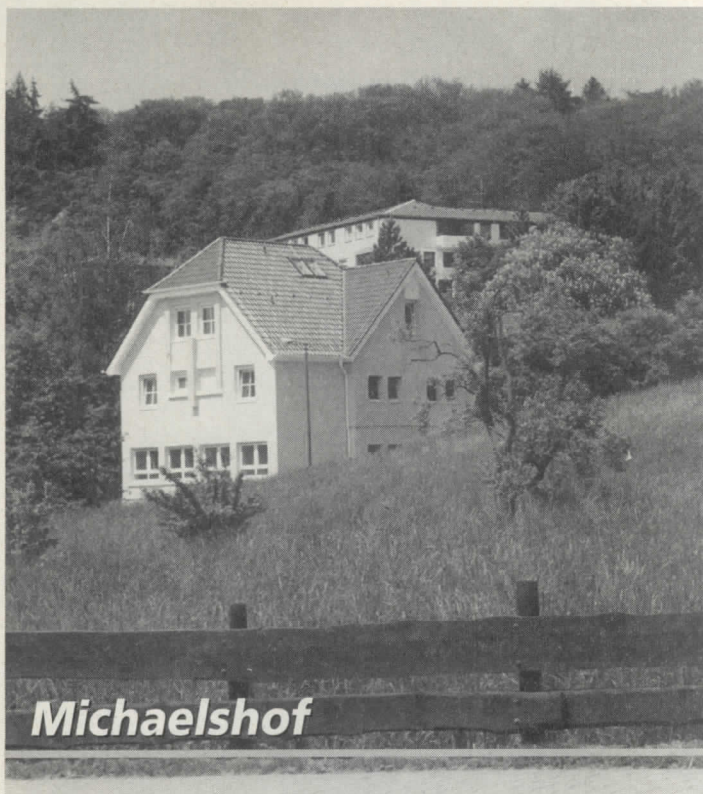
Wir beraten Sie gerne.



(0 63 52) 70 33-0 Zentrale
(0 63 52) 70 33-33 Störungsdienst
(0 63 52) 70 33-30 Telefax

**Stadtwerke
Kirchheimbolanden**

Kostenlose Beratung erteilt Ihnen während den üblichen Bürostunden Ihre Stadtwerke Kirchheimbolanden, Gasstraße 4, 67292 Kirchheimbolanden



Michaelshof

Das Thema „Soziale Einrichtungen in unserer Stadt“ – wir berichteten im Mai über das „Jugenddorf – Bildungszentrum“ im Juni über das „Heilpädagogium Schillerhain“ – setzen wir fort mit dem Fachkrankenhaus Michaelshof.

Der Michaelshof ist ein Fachkrankenhaus für suchtmittelabhängige Männer im jungen Erwachsenenalter. Die Altersgruppe von 18–30 Jahren wird seit 1964 behandelt. Damals war das Fachkrankenhaus die erste Einrichtung dieser Art für diese Altersgruppe und wurde zunächst als Modelleinrichtung betrieben.

In den folgenden Jahren – bis heute – veränderte sich das Bild der Suchterkrankung junger Menschen in einem fortlaufenden Prozess, dem sich die Therapie stets mit neuen Impulsen und Schwerpunktsetzungen anpassen mußte. Daher galt es von Anfang an, bewährte Ansätze zu erhalten und zu stärken und gleichzeitig neuen Strömungen und Therapieansätzen den ihnen gebührenden Raum zu geben. Die damit einhergehende ständige Überprüfung der Praxis an neuen Erfordernissen und neuen Erkenntnissen durchzieht die Arbeit.

Die Mitarbeiter des Fachkrankenhauses leisten daher vermehrt ihrer Arbeit, ihrer Einstellung, Kompetenzen und Ausbildung einen steten Beitrag für Aktualität und Bestand des konzeptionellen Rahmens und seiner Ausgestaltung. Ihre engagierte Mitarbeit und das Einbringen ihrer Fähigkeiten gewährleistet das Einfließen des aktuellen Kenntnisstandes über Suchterkrankungen in die Behandlung bzw. ins therapeutische Handeln.

Im Fachkrankenhaus Michaelshof stehen 74 Behandlungsplätze zur Verfügung; Einzugsgebiet ist das gesamte Bundesgebiet. Träger der Einrichtung ist die Evangelische Heimstiftung Pfalz in Speyer.

Sucht ist eine körperlich-seelische Erkrankung, deren Genese und Progredienz durch das soziale Umfeld mitbedingt sind. Pädagogische Interventionen sind ein wesentliches Element in der Behandlung junger Suchtkranker, da ausgeprägte Reifungsdefizite und Sozialisationschäden vorhanden sind. Ebenso ist eine enge Verzahnung der einzelnen Therapieangebote erforderlich, um einen ganzheitlichen und doch vielseitigen Ansatz zu gewährleisten. Notwendig ist, jungen Suchtkranken eine neue Erlebnisqualität in der Freizeitgestaltung zu vermitteln. Die Skala der Angebote reicht vom Entdecken der Kreativität bis zum Sich-wohl-fühlen in einer geselligen Runde ohne Alkohol.

Häufig sind Patienten straffällig geworden, sie sind verschuldet oder haben andere soziale Belastungen. Umfassende Hilfestellung muß im Fachkrankenhaus gegeben werden, damit der Patient bei seiner Entlassung nicht vor den alten Problemen steht und damit ein Rückfall vorprogrammiert ist. Junge Suchtkranke sind nur allzuoft ins gesellschaftliche Abseits geraten. Ihre berufliche, familiäre und soziale Wiedereinbindung beginnt in der Behandlung – zunächst beispielhaft in Gruppen- und Arbeitstherapie und in der Beziehung zum Einzeltherapeuten – sie wird fortgesetzt mit Außenkontakten. Diese werden insbesondere während der Wiedereingliederungsurlaube geknüpft, durch Vorsprachen beim Arbeitsamt und evt. Ar-

beitgeber, bei Übergangseinrichtungen oder bei der Wohnungssuche. Der Besuch einer Selbsthilfegruppe gehört außerdem zum Wiedereingliederungsprogramm.

Der Ansatz für eine Entwöhnungsbehandlung ist in drei Bereichen gegeben: 1. im körperlich-medizinischen, 2. im seelisch-psychotherapeutischen und 3. im sozialtherapeutischen/sozialpädagogischen Bereich. Dem dritten Bereich kommt dem Michaelshof eine besondere Bedeutung zu, da man sich auf die Behandlung junger Suchtkranker spezialisiert hat und demzufolge mit großen Reifungsdefiziten und Sozialisationsmängeln konfrontiert ist. Aufnahme finden ausschließlich Freiwillige nach abgeschlossener Entgiftungsbehandlung, die auch im Kreiskrankenhaus Kirchheimbolanden durchgeführt werden kann.

Die Behandlungsdauer im Fachkrankenhaus beträgt 4–9 Monate. Während dieser Behandlung sollen durch medizinische Leistungen zur Rehabilitation den Auswirkungen der Suchterkrankung auf die Erwerbsfähigkeit des Patienten entgegengewirkt oder diese Auswirkungen überwunden werden.

Das Therapieprogramm beinhaltet

- Allgemeinärztliche und Neurologisch-psychiatrische Behandlung durch eigene Ärzte,
- Psychologische Leistungs- und Persönlichkeitsdiagnostik,
- Gruppentherapie,
- Einzeltherapie,
- Beschäftigungs-/Werktherapie,
- Arbeitstherapie,
- Sporttherapie,
- Kneippen, Sauna, mediz. Bäder,
- medizinischer Unterricht,
- spezielle Gruppenangebote,
- spezielle therapeutische Programme zur Wiedereingliederung wie Berufsförderungshilfe und Arbeitstraining,
- schulische Förderung,
- verhaltenstherapeutische Programme,
- Freizeitgestaltung, Gruppenausflüge,
- Angehörigenseminare,

- Vermittlung in Nachsorgeeinrichtungen oder in Berufsausbildung oder Arbeitsstätte,
- Kooperation mit Beratungsstellen, Bewährungshelfern oder anderen Bezugspersonen.

Zahlreich sind die Möglichkeiten und Einrichtungen, diese Aufgaben zu erfüllen. Z. B. werden in der Werktherapie Techniken wie Tonen, Malen, Emaillieren, Schnitzen, Papier- und Stoffarbeiten, Flechten usw. angewandt und es steht ein Fotolabor zur Verfügung. Zur Arbeitstherapie werden folgende Bereiche vorgehalten: Druckerei, Bauabteilung, Schreinerei, Malerei, Landwirtschaft, Tierpflege, Geländepflege, soziale Dienste, Hausmeisteri und Hauswirtschaft. Die Sporttherapie wird von einem Sporttherapeuten (Dipl. Sportlehrer) durchgeführt, es stehen Kneippanlagen und Sauna zur Verfügung.

Hilfe für den Abhängigen ist ganzheitliche Hilfe. Sie umfaßt Körper, Seele und Geist. Sie ist am wirksamsten im zwischenmenschlichen Geschehen.

Eine neue Einrichtung ist die Fachklinik „Donnersberghaus“ für drogenabhängige Männer ab dem 18. Lebensjahr mit 18 Therapieplätzen im Stammhaus sowie sechs Therapieplätzen in einer ausgelagerten Wohngruppe. Bedingt durch das rein männliche Klientel ist eine stärkere Auseinandersetzung mit dem spezifischen Männerverhalten bezogen auf die Suchterkrankung und auf die bisherigen Werte und Normen der Männerrolle Bestandteil des Therapiekonzeptes.

„Mir ist es gelungen, und ich hoffe, daß es mir weiter gelingt, Mensch zu sein. Ich benötige kein Image mehr. Kein Image, das sich in der Illusion wie Ballast an einem festgehängt hat. Dieses Image loswerden, einfach so sein und lernen wie man ist, das nenne ich Freiheit. Seine Fehler erkennen, sie akzeptieren und dann versuchen, sie zu überwinden. Mich freut ein Angstgefühl, das ich bewältige, mehr als eine schon immer gehabte Stärke. Es ist das schönste Erfolgserlebnis, wieder etwas erwachsener, reifer geworden zu sein.“





Kirchheimer Geschichte/n

Die Ehrenbürgerin

Luise Dorothea (Michel), Tochter des Königl. Bayerischen Geheimen Hofrats Dr. phil., Dr. ing. h.c. Karl Glaser, geboren am 30.7.1880 heiratete 1900

den Geheimen Justizrat Dr. Oskar Michel, Rechtsbeirat, ab 1907 im Vorstand der Badischen Anilin- und Sodafabrik.

1927 zog sich das Ehepaar auf den erbten Glaser'schen Landsitz auf

dem Schillerhain zurück, den sie mit großer Liebe weiterentwickelten und vergrößerten.

In besonderem Maße standen beide der Stadt und seinen Bürgern in den schweren Zeiten der 20er Jahre mit Rat und materieller Hilfe zur Seite.

Von 1929 bis 1933 gehörte Dr. Michel dem Stadtrat an. Er starb 1935 im Alter von 67 Jahren.

Im gleichen Jahr berät der Stadtrat über die „Verwendung der Stadt von Frau Luise Michel geschenkten Mk. 50.000.-“

„Der Bürgermeister berichtet, dass er mit dem Vertreter der Frau Michel in schriftlichen Unterhandlungen bezüglich der Verwendung der Mittel stehe und erklärt, dass er den Betrag in erster Linie für die Verschönerung des Stadtbildes und insbesondere auch des Schillerhains verwenden wolle, dass aber auch auf die Wünsche der Schenkerin Rücksicht genommen werden müsse. ... Ratsherr Zimmer will die Mittel zu Siedlungszwecken verwendet wissen.“

In der Stadtratssitzung vom 15.12.1937 erinnert der Bürgermeister daran, „daß es nunmehr genau zwei Jahre her sei, daß der Stadtrat den Beschluß gefaßt habe, die von der Frau Luise Michel zur Verfügung gestellten Stiftungsmittel zum Bau von 29 Kleinsiedlungshäusern zu verwenden. Bis Weihnachten 1937 dürften durch diese edle Stiftung sämtliche Siedlungen bewohnt ... sein. Aus diesem Anlaß schlägt der Bürgermeister vor, die jetzige Donnersbergstraße in Luise Michelstraße umzubenennen.“

Heute tragen zwei Straßen zwischen Marnheimer Straße und Kahlenberg die Namen Dr.-Oskar-Michel- und Luise-Michel-Straße.

Niederschrift über die Sitzung des Stadtrates am 21. Juli 1950:

„Verleihung des Ehrenbürgerrechts an Frau Luise Michel, geb. Glaser. Nach längerer Beratung beschließt der Stadtrat einstimmig: In Anerkennung der hochherzigen Stiftungen und Spenden, mit welchen Frau Luise Michel in Kirchheimbolanden in vergangenen Jahren die Allgemeinheit und die Stadt Kirchheimbolanden bedacht hat, beschließt der Stadtrat einstimmig ihr gem. § 19 der Gemeindeordnung vom 27.9.1948 das Ehrenbürgerrecht zu verleihen. Die Verleihung erfolgt anlässlich ihres 70. Geburtstages am 30. Juli 1950.“

Die Übergabe ihres Landhauses auf dem Schillerhain zur Verwendung als Müttergenesungsheim des Deutschen Roten Kreuzes wurde 1957 als „Werk christlicher Nächstenliebe“ und „hochherzige Stiftung der Ehrenbürgerin“ bezeichnet. (Die Kreisverwaltung stellte bei der feierlichen Eröffnung DM 250.- als Grundstock für eine Bibliothek zur Verfügung).

1963 bekundete die Protestantische Landeskirche Pfalz in Speyer ihre Absicht, das DRK-Erholungsheim und das gesamte Landgut Michel käuflich zu erwerben zur Errichtung einer „Förderschule, Hilfsschule und weiterer Einrichtungen“.

1964 entstanden die Pläne für eine Diakonische Siedlung mit dem Bestreben „geschädigten und hilfsbedürftigen Menschen eine nette und gesunde Umgebung zu vermitteln“, die drei Bauabschnitte vorsah: Heilstätte für jugendliche Alkoholranke, Altenheim und Altenpflegeheim, Heim für lernbehinderte Kinder mit Hilfsschulheim und Heime für verhaltensgestörte Kinder mit einem heilpädagogischen Heim.

Sowohl das „Heilpädagogium“ wie das „Fachkrankenhaus Michaelshof“ wurden verwirklicht und werden für immer mit dem Namen „Luise Michel“ verbunden sein.

WORAUF WARTEN SIE NOCH!

DER ASTRA 1.7 DIESEL: SPARMEISTER SEINER KLASSE!*



Leichtmetallräder - Sonderausstattung

Der Astra 1.7 D mit 50 kW (68 PS). Leistungsstark durch moderne Turbotechnik. Stark im Sparen durch innovative

Dieselschöpfung. *Laut Auto Bild Nr. 51/94 v. 23.12.94. Der Astra 1.7 D als 3-, 4- oder 5törige Limousine oder als Caravan.

Finanzieren Sie zu günstigen 5,9 %**

Jetzt sparen Sie doppelt, denn den Astra Diesel gibt es fast zum Benzinpreis.

- ✓ 5,9 % effektiver Jahreszins**
- ✓ 20 % Mindestanzahlung
- ✓ 18 - 47 Monate Laufzeit

** Ein Angebot der Opel Bank

IHR OPELPARTNER IN KIRCHHEIMBOLANDEN

autohausfischer

Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör



Marnheimer Straße 60 - 62
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (0 63 52) 87 64

Lustiges Silbenrätsel

AMEN - ENG - ERL - EX - FALL - FAR - FLÜGEL - GRÜN - IMMER
INN - KÖNIG - KÖNIG - LAND - NASEN - OVATION - REIN - SOHLE
TAL - WERK - ZAUN

Wenn Sie aus diesen Silben die gefragten Wörter gebildet haben und die ersten Buchstaben von oben nach unten lesen, erhalten Sie ein Wort für den Jahresabschnitt, auf den Sie sich besonders freuen. Schreiben Sie es an: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 67292 Kirchheimbolanden und Sie können eins von drei Heimatbüchern gewinnen.

- 1) Fortbewegbare Fabrik
- 2) ehemaliges Gebetsschlußwort
- 3) sauberer Sturz
- 4) nichtendenwollende Farbe
- 5) Monarch eines Tiroler Passionsspielortes
- 6) Klavier für Riechorgane
- 7) Monarch einer Einfriedung
- 8) schmales Gebiet
- 9) Beifall für einen Donauzufluß
- 10) Lauffläche einer Geländeform

Gewinner

9 Unterschiede weisen die beiden Bilder in unserer Ausgabe Juni auf.

Gewonnen haben:

- 1) Heede Retting, Kirchheimbolanden
- 2) Mathilde Dilg, Kerzenheim
- 3) Ernst Borchholder, Kirchheimbolanden

Freizeittips

Freibäder

Eisenberg

Waldschwimmbad (beheizt),
Friedrich-Ebert-Str. 60,
67304 Eisenberg,
Telefon 063 51/41133

Gerbach

Azur Campingplatz (beheizt),
67813 Gerbach, Tel. 063 61/8287

Kirchheimbolanden

Freibad Thielwoog,
67292 Kirchheimbolanden,
Telefon 063 52/40 04 88

Rockenhausen

Mühlackerweg (beheizt),
Ansprechpartner:
VG Rockenhausen,
Telefon 063 61/45 10

Eiswoog

Badeweiher, Auskunft:
Gasthaus Forelle, Am Eiswoog
Telefon 063 56/3 42

Winnweiler

Potzbacher Straße
(beheizt),
Auskunft:
VG Winnweiler,
Telefon 063 02/60 20

CONTAINER



**Jakob Becker
Entsorgungsbetriebe**

063 03/8 04-0

An der Heide 10, Mehlingen

LIMBO



HERCULES

Neu in
Kibo

Ihr Fachbetrieb rund ums Fahrrad und Motorrad

Bike TOTAL

ZWEIRADHANDELS-GMBH

Kibo

Mannheimer Str. 68 - 67292 Kirchheimbolanden - Tel. 06352/4112

Neu in
Kibo

GIPSY



HERCULES

**Verkauf der Markenfahräder
Wheeler - Corratec - Winora**

RAV 4 - DER NEUE FUNCRUISER:

**Unser Stadt-Reise-
Gelände-Sport-
Wagen!**



Der neue RAV 4 - von jedem etwas, aber von keinem zuwenig. Möglichkeiten ohne Ende,

faszinierendes Design und eine Ausstattung,

die nahezu jedem Anspruch gerecht wird:



■ permanenter

Vierradantrieb ■ 2-/16 V-Motor

mit 95 kW (129 PS) ■ Airbag und ein Innenraum,

der auch die längste Reise zum Vergnügen macht.

Wie wär's mit einer Probefahrt?



**TOYOTA
AUTOHAUS**

Stephan
MEISTERBETRIEB

67292 Kirchheimbolanden
Mannheimer Straße 68 · Telefon 063 52/4112 u. 4113

Leichtmetallfelgen Sonderausstattung

TOYOTA



Wasch- und
Pflegepark

SB-Waschboxen

In Kirchheimbolanden, Nähe TÜV
An den Woogmorgen

Waschen Sie bei uns: Ihr Auto wird es Ihnen danken

Sommerzeit, Urlaubszeit, Reisezeit

Für unterwegs ...

Kühltaschen, Luftmatratzen, Iso-Matten,
Campingstühle und -tische, Camping-GAZ,
Gas- und Esbitkocher, Zeltzubehör,
Taschenmesser, auch die
Original Schweizer- und OPINEL-Messer.

... und für Ihre Sicherheit zu hause

Rolladen-Sicherungen, Schlüssellocksperrern,
Gitterrost-Sicherungen, Zusatzschlösser,
Sicherheits-Türbeschläge, Wandtresore.

EISENWAREN
HAUSSMANN

Schillerstr. 11 • 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN • Telefon 063 52/3432

Mehr Geld durch VL. Und Ihr Chef zahlt.



VL = 936 DM

Wo gibt es das schon, eine Gehaltserhöhung,
ohne etwas dafür zu tun? Bausparen mit dem
LBS Vario und vermögenswirksame
Leistungen, kurz VL, machen's möglich.
Einfacher können Sie Ihr Geld nicht verdienen.
LBS und Sparkasse: Unternehmen
der Finanzgruppe.

LBS
Bausparkasse der Sparkassen

Vario

Wir geben Ihrer
Zukunft ein Zuhause.

Leistung in neuer Dimension



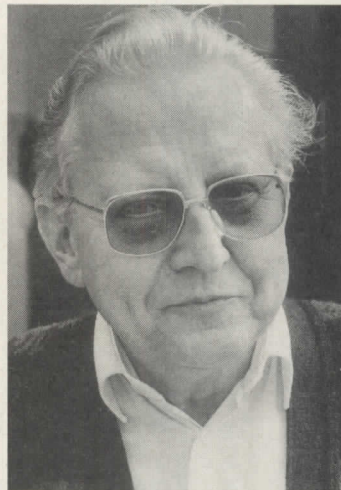
Sparkasse Donnersberg

Unternehmen der Finanzgruppe

Festschrift zum Abschied

Dr. Georg Ballod im Ruhestand

Am 1. Juli 1995 ist Oberstudien-
direktor und Pfarrer Dr. Georg Ballod,
der seit 1975 das Gymnasium Weier-
hof geleitet hat, von Ltd. Regierungs-
schuldirektor Jürgen Buttmann, dem
Leiter der Gymnasialabteilung der
Bezirksregierung Rheinhessen-Pfalz,
feierlich in den Ruhestand verabschiedet
worden. Besondere Höhe-
punkte in der von zahlreichen Gruß-
worten und musikalischen Beiträgen
umrahmten Feier in der Aula der
Schule war der Festvortrag von Pro-
fessor Dr. Wulf Wallrabenstein (Uni-
versität Hamburg) über das Thema
„Schule neu gestalten“ und die Über-
reichung einer Festschrift.



Herausgeber der 248seitigen Fest-
schrift ist Oberstudienleiter Dr.
Klaus Kremb (Wilhelm-Erb-Gymna-
sium Winnweiler). Er hat Beiträge
von 28 Weggefährten Dr. Georg Bal-
lods unter den Titel „Ehrfurcht vor
dem Leben“ gestellt. Charakterisiert
dieser Gedanke Albert Schweitzers
doch in ganz besonderer Weise den
Theologen und Pädagogen Georg
Ballod.

Deshalb auch ist die Festschrift eine
theologisch-pädagogische Anthologie.
Sie setzt, dem Festschrift-Charakter
gemäß, mit einigen biographi-
schen Annäherungen an Georg
Ballod ein. Verfasser sind Studien-
direktor Hans-Jürgen Friesen (Gym-
nasium Weierhof), Direktor Yoichi
Shimizu (Japanisches Kulturinstitut
Köln) und Fachlehrerin Setsuko
Mochida (Gymnasium Weierhof).

Die folgenden sechs Beiträge span-
nen unter der zentralen ethischen Frage
„Was sollen wir tun?“ einen Bogen
vom ethischen Denken der antiken
Griechen und Inder bis zu Albert
Schweitzer. Autoren sind Prof. Dr.
Franziska Ehmcke (Universität
Köln), Studiendirektor Karl Heinz
Eller (Studienseminar Kaiserslautern),
Dekan Rüdiger Unger (Kirch-
heimbolanden), Dr. Jochen Kuhn
(Universität Koblenz), Oberstudien-
direktor i.R. Adolf Fischer (Kaisers-
lautern) und Dekan i.R. Claus
Burmeister (Kerzenheim).

Theologische Überlegungen zu Pro-
blemen der Bibel bieten unter dem
Luther-Wort „Sola Scriptura“ die fünf
Beiträge von Oberkirchenrat i.R.
Heinz Kronauer (Speyer), Professor
Dr. Herbert Schmid (Kaiserslautern),
Pfarrer Klaus Groß (Kaiserslautern),
Professor Dr. Ferdinand Hahn (Uni-

versität München) und Direktor Dr.
Walter Schöpsdau (Konfessionskund-
liches Institut Bensheim).

Probleme kirchlichen Lebens greifen
in ihren Beiträgen unter dem aus der
Pfälzer Unions-Urkunde von 1818 ent-
lehnten Leitgedanken „Mutig voran-
schreiten“ dann Professor Dr. Michael
Welker (Universität Heidelberg),
Kirchenpräsident Werner Schramm
(Speyer), Kirchenrat Udo Sopp (Speyer)
und Dekan i.R. Dr. Friedhelm
Borggreffe (Ludwigshafen) auf.

Aspekten der „Pädagogik aus der
Theologie“ widmen sich daraufhin
Oberkirchenrat Dr. Klaus Bümlein
(Speyer), Oberkirchenrat i.R. Dr.
Robert Hensel, Landeskirchenrat Dr.
Karl-Heinz Potthast (Bielefeld) und
Professor Dr. Henning Schröder (Uni-
versität Bonn).

Der Band schließt mit sechs Aufsät-
zen zum Bereich „Schule gestalten“.
Autoren sind hier Oberstudienleiter
Dr. Klaus Kremb (Wilhelm-Erb-Gym-
nasium Winnweiler), Ober-
studienleiter Erich Kämmerer
(Hugo-Ball-Gymnasium Pirmasens),
Ministerialdirigent i.R. Dr. Clemens
Lessing (Lahnstein), Oberstudien-
direktor Werner Kast (Evang.
Heidehof-Gymnasium Stuttgart),
Oberstudienleiter Alois Nilles
(Gymnasium Theresianum Mainz)
und Professor Dr. Wulf Wallrabenstein
(Universität Hamburg).

Mit Dr. Georg Ballod verbunden sind
diese Autoren durch vielfältige
gemeinsame Tätigkeiten, vor allem
im Rahmen der Prüfungskommission
für das Erste Theologische Examen
der Pfälzischen Landeskirche, der
Arbeit im Staatlichen Studienseminar
für das Lehramt an Gymnasien in
Kaiserslautern, dem Bemühen um
die Wegbereitung des Japanisch-
Unterrichts in Deutschland, der Ein-
bindung in den Südwestdeutschen
Schulbund Evangelischer Schulen,
und nicht zuletzt im Engagement für
die „Aktion Humane Schule“, deren
Landesvorsitzender Dr. Georg Ballod
ist.

So bietet die Festschrift, die als Band
10 der „Schriften des Gymnasiums
Weierhof“ bei GTS-Druck Kirch-
heimbolanden erschienen ist, die
beste Gewähr für eine anregende
theologische wie pädagogische Lektüre.
Sie ist zum Preis von DM 25,-
durch das Sekretariat des Gymnasi-
ums Weierhof erhältlich.

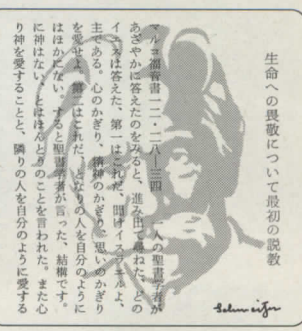
SCHRIFTEN DES GYMNASIUMS WEIERHOF

Band 10

Klaus Kremb (Hrsg.)

Ehrfurcht vor dem Leben

Festschrift für Georg Ballod



ROVINZ KINO

Das Programmkino der Pfalz in Enkenbach



Do. 6. 7.

15.00 So ein Zirkus
19.00 Die Mediocren
21.00 Dazed and confused

Fr. 7. + Sa. 8. 7.

17.00 Michel in der Suppenschüssel
19.00 Die Mediocren
21.00 Dazed and confused Eraserhead

So. 9. 7.

15.00 So ein Zirkus
17.00 Michel in der Suppenschüssel
19.00 Die Mediocren
21.00 Dazed and confused

Mo. 10. – Mi. 12. 7.

19.00 Die Mediocren
21.00 Stummer Schrei

Do. 13. 7.

15.00 Perix – Der Kater
19.00 Das Boot
21.45 Kiss of Death

Fr. 14. + Sa. 15. 7.

17.00 Probezeit
19.00 Das Boot
21.45 Kiss of Death
23.45 Die Nacht der lebenden Toten

So. 16. 7.

15.00 Perix – Der Kater
17.00 Probezeit
19.00 Das Boot
21.45 Kiss of Death

Mo. 17. – Mi. 19. 7.

19.00 Vanya on 42nd Street
21.15 Abyss – Langfassung

Do. 20. 7.

15.00 Zirri – Das Wolkenschaf
19.00 Im Rausch der Tiefe
21.30 Clerks – Die Ladenhüter

Fr. 21. + Sa. 22. 7.

17.00 I've heard the mermaid singing
19.00 Im Rausch der Tiefe
21.30 Clerks – Die Ladenhüter
23.15 Batmans Rückkehr

So. 23. 7.

15.00 Zirri – Das Wolkenschaf
17.00 I've heard the mermaid singing
19.00 Im Rausch der Tiefe
21.30 Clerks – Die Ladenhüter

Mo. 24. – Mi. 26. 7.

GESCHLOSSEN

Do. 27. 7.

15.00 Die Schöne und das Biest
19.00 When night is falling
21.00 Der Priester

Fr. 28. + Sa. 29. 7.

17.00 Der König der Löwen
19.00 When night is falling
21.00 Der Priester
23.15 Nightmare before X-mas

So. 30. 7.

15.00 Die Schöne und das Biest
17.00 Der König der Löwen
19.00 When night is falling
21.00 Der Priester

Mo. 31. 7.

19.00 When night is falling
21.00 Liebe und andere Grausamkeiten

Telefonische Programmansage:
(06 31) 933 35

Residenz- festlauf

in

Kirchheimbolanden

12. August 1995



10 km und 5 km

Veranstalter:

LLG Wonnegau eV

Informationsbroschüre
mit Meldeformular liegt
beim DTV, Kreisver-
waltung aus.

Startunterlagen: Grundschule
(Dannenfelser
Straße)

Start: 18.00 Uhr,
Römerplatz

Strecke: 10 km und 5 km

Ziel: Römerplatz

Startgeld: 5 DM
(mit eigenem
Lauf-Chip)
8 DM
(ohne eigenen
Lauf-Chip)

Auskunft: Telefon
(0 62 43) 7534
und
(01 61) 163 08 98

Anmeldung: LLG Wonnegau
Hauptstraße 87
67590 Monsheim
Telefax
(0 62 43) 7738

aktuell
und preiswert
Sportschuhe der Firma

adidas

NIKE

Asics

Brooks

Reebok

für Erwachsene und Kinder

stark reduziert!

T-Shirt's weiß, 100% BW, Gr. S-XXL nur DM 5,00

T-Shirt's schwarz, 100% BW, Gr. S-XXL nur DM 6,50

T-Shirt's für Erw., mit aktuellem Druck ... ab DM 19,90

Short's für Erw., aktuelle Farben ab DM 29,90

Jogginghosen bunt, BW, Gr. M-XL ... nur DM 39,90

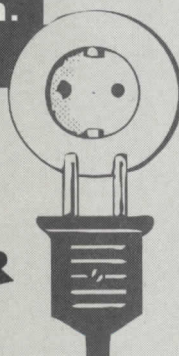
Roller Blades schwarz, Gr. 37-45 ... nur DM 69,95

Sport-Spangenberg
Ihr Sportfachgeschäft

67292 KIRCHHEIMBOLANDEN
Vorstadt 11 · Telefon (0 63 52) 6135
Donnerstag bis 19.00 Uhr, alle lg. Samstage bis 16 Uhr geöffnet

preiswert und
aktuell

Das ABC der
Elektroinstallation.



SIEMENS
Miele
AEG
LIEBHERR

Service ist nicht alles
– aber –
ohne Service ist alles
nichts!

Elektro Scharfenberger
DIE ELEKTRO-KOMPETENZ
Langstraße 7
67292 Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52/21 23

bett & wäsche

67292 Kirchheimbolanden, Schloßstraße 30
Tel. 063 52 / 50 15, E. Merz
Mo.-Fr. 9-12 Uhr und 14-18 Uhr, Sa. 9-12 Uhr
Mittwoch nachmittags geschlossen.

Betriebsurlaub vom 10. - 22. Juli 1995

Sommerblumen
Schnittblumen
Topfpflanzen

K. Kircher
Gartenbau-Center

An den Kappesgärten 3 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

Geschäftszeiten:
8.00 - 12.30 Uhr
und 13.30 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

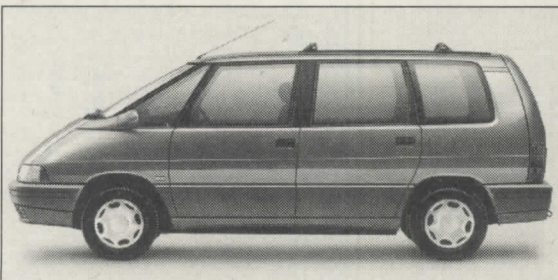


Unser
guter Ruf
ist Ihre Garantie

Gebrauchtwagen-
Drive In



Selten gab es das Original
zu einem solchen Preis.



FEC

So wie er aussieht, halten
andere ihn vielleicht für
teuer. **Sie** wissen es jetzt
besser:

- Ein Riesen-Innenraum für
wen oder was Sie ihn
auch nutzen wollen.
- Ein ausgereiftes Konzept
mit Airbag serienmäßig.
- Und das jetzt zu einem
fast unglaublichen Ein-
stiegspreis.

**Nehmen Sie sich doch
die Freiheit.**

Renault Espace
Family

2,2 l 79 kW (107 PS)

39.950,- Fz. Preis

595,- Fracht

150,- Zulassung

40.695,- Endpreis

— Renault Initiative. Aktion „Familiensinn“. —

AUTOHAUS

föller
GmbH

An den Woogmorgen (B40)
67292 Kirchheimbolanden
Telefon 06352 / 3141
Telefax 06352 / 6255



Verkehrsverein

Kirchheimbolanden e.V.



Neues vom Verkehrsverein

Mit besonderen Aktivitäten wollen die Kirchheimbolander Geschäfte das Residenzfest und den Augustmarkt noch interessanter und abwechslungsreicher gestalten. So bereitet z.B. eine „Gemeinschaft am Teehäuschen“ ein eigenes Programm vor. Die Innenstadt lädt wieder zum „fröhlichen Familien-Einkaufs-Wochenende“ ein.

Die Schuhecke in neuen Händen



Frau Hannelore Servas übergab am 1. Juli ihr Fachgeschäft an ihre langjährige Mitarbeiterin Frau Ingrid Paulke, die das Geschäft im gleichen Rahmen und mit gleichem Sortiment weiterführen wird.

„Foto-Express“ in neuen Räumen

Das Fachgeschäft „Foto-Express, Demmer und Co GmbH“ ist aus den zu eng gewordenen Räumen Schloßstraße 6 in das aufwendig renovierte und großzügig ausgestattete Geschäftshaus Schloßstraße 11 umgezogen.

1985 - 1995 - 10 Jahre „Konditorei-Café Enkler“



Vor zehn Jahren übernahmen Konditorenmeister Hermann Enkler und Ehefrau Renate das alteingesessene Café Diemer in der Vorstadt und verwöhnen seitdem die Genießer u. a. mit immer wieder neuen Pralinenkreationen eigener Herstellung.

FRED REINSCH

Heizung - Lüftung
Öl- und
Gasfeuerung
Neuanlagen
Kundendienst



Gasstraße 8
67292 Kirchheimbolanden
Telefon (063 52) 3742
Telefax (063 52) 4158



Drei Jahrzehnte Einsatzbereitschaft

Dr. Edeltraud und Dr. Lothar Sießl nahmen nach 30jährigem unermüdlichen Einsatz Abschied von ihrer Belegstation im Donnersbergkreis-Krankenhaus. 15231 Kinder erblickten unter ihrer Obhut das Licht der Welt. „Gebären ohne Angst statt Entbinden, Geburt als schönes Erlebnis bewußt zu machen“, war stets der oberste Grundsatz des Gynäkologenehepaares.

Freizeittips

Grillhütten

Bolanden

„Stauffer-Becher-Hütte“,
Ansprechpartner:
VG Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52/4 00 40

Eisenberg

Waldfestplatz,
Ansprechpartner:
VG Eisenberg, Tel. 0 63 51/40 70
Freizeitplatz Steinborn,
Ansprechpartner:
Ortsvorsteher Paul Schmitz
Tel. 0 63 51/69 52

Göllheim

Ansprechpartner:
VG Göllheim, Tel. 0 63 51/4 90 90

Ramsen

Ansprechpartner:
Ortsbürgermeister Otmar Wilding
Tel. 0 63 53/5 09 33 od. 0 63 51/67 94

Imsbach

„Am eisernen Tor“,
Ansprechpartner:
Ortsbürgermeister Theobald
Tel. 0 63 02/23 04

Kerzenheim

Ansprechpartner:
Ortsbürgermeister Karl Schneider
Tel. 0 63 51/66 13

Oberwiesen

„An der Gemeindehalle“,
Ansprechpartner:
VG Kirchheimbolanden
Tel. 0 63 52/4 00 40

Rockenhausen

Degenbachtal, Ansprechpartner:
Fremdenverkehrsbüro
Tel. 0 63 61/45 10

Schiersfeld

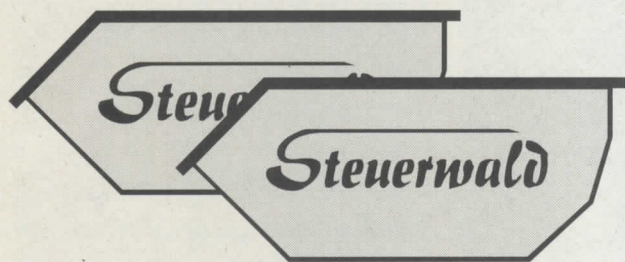
Ansprechpartner:
Ortsbürgermeister Lamb
Tel. 0 63 62/22 72

In Fliesen Ihre gute Adresse



PAROS

Ihr Containerdienst



preiswert – zuverlässig

Tel. 0 63 51/85 50 • Fax 4 36 19

67297 MARNHEIM/PFALZ
Bolander Straße 1
Telefon (0 63 52) 34 45

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr
und 14.30 – 17.30 Uhr
Sa. 9.00 – 12.00 Uhr


STEINGASS
IDEEEN MIT FLIESEN

25 Jahre



SCHAULUSS

AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER ZIMMERARBEITEN

HOLZBAU

HOLZHANDLUNG

IMPRÄGNIERWERK

ABBUND-SERVICE

67292 KIRCHHEIMBOLANDEN • Industriegebiet / Ziegelei • Morscheimer Straße • Telefon (0 63 52) 34 27 • Fax 61 55

Naturprogramm CLASSIC

Erle massiv geölt

Speisezimmer
CLASSIC,
Erle massiv geölt

Trapezvitrine

B 129 cm

3448,-

Seideboard

B 142 cm

1948,-

Ausziehtisch

85x140/195 cm

1989,-

Stuhl je **378,-**



Naturprogramm BERGAMO

Erle massiv geölt



Das neue Wohnprogramm
BERGAMO in massiver Erle.

Wunderschön:
der unnachahmliche
Holzfarbton.

Individuelle Einrichtungen
für die Diele, den Wohnraum,
das Speisezimmer.

Das Design:
kompromißlos modern...

Wohnbehaglichkeit in massivem, geöltem Erlenholz,
individuell nach Ihren Wünschen kombinierbar.

BERGAMO - Anbauwand
B ca. 329 cm

5998,-

Die Wohnschau im Herzen der Stadt

MÖBEL
KÜCHEN-
STUDIO

Jäger

Tonkowski GmbH

Schloßstr. 4 · Telefon 063 52 / 3571
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN